



H A DOBOZ TARTALMA:

- DeLuxe motorizált tábla
- 4 db műanyag pecabot
- 21 db színes halacska
- Játékszabály

A JÁTÉK CÉLJA: Fogjuk ki a lehető legtöbb halacskát!

ELŐKÉSZÜLETEK A JÁTÉKHOZ: A (KI/Be) kapcsoló gombot állítsa OFF (KI) állásba! Nyissa ki az elemtartó doboz fedelét, csillagszavarrhúzó segítségével! Helyezzen be 1 db „C” típusú elemet a jelzett polaritásnak megfelelően. Az elemcsere után zárja vissza az elemtartó doboz fedelét! Minden játékos vegyen magához egy pecabotot! Kapcsoljuk a bekapcsoló gombot az ON (BE) pozícióba és a játék alapja elkezd forogni.

A JÁTÉK MENETE: Ahogy a játék lapja forog, minden játékos párhuzamosan megpróbál minél több halat kifogni.

A JÁTÉK NYERTESE Miután elfogytak a halacska a tábláról, minden játékos megszámolja, hogy hány halat fogott ki. Az a játékos nyer, aki a legtöbb halat fogta ki.

FR CONTENU

- Plateau de jeu motorisé de luxe
- 4 cannes à pêche en plastique
- 21 poissons colorés
- Instructions complètes

BUT DU JEU :

Attraper autant de poissons que possible.

MISE EN PLACE DU JEU :

Faites glisser l'interrupteur (situé sur le dessus du plateau) en position OFF. À l'aide d'un tournevis ou d'une pièce de monnaie, ouvrez le compartiment des piles (à côté de l'interrupteur) et insérez 1 pile C (R14) dans le sens indiqué à l'intérieur du compartiment des piles. Refermez le compartiment des piles une fois la pile placée à l'intérieur.

Chaque joueur prend une canne à pêche. Placez l'interrupteur sur la position ON pour que le plateau commence à tourner.

DÉROULEMENT DE LA PARTIE :

Le plateau tourne et tous les joueurs essaient simultanément d'attraper autant de poissons que possible, un à la fois.

POUR GAGNER LA PARTIE :

Quand tous les poissons ont été pris, chaque joueur compte les poissons qu'il a attrapés. Le joueur ayant attrapé le plus de poissons remporte la partie. Avant de replacer votre jeu dans sa boîte, faites tourner le plateau à la main jusqu'à ce que TOUS les poissons soient en position basse.

DE INHALT

- Motorisiertes Luxus-Spielfeld
- 4 Plastik-Angeln
- 21 farbenfrohe Fische
- Vollständige Anleitung

ZIEL DES SPIELS:

Möglichst viele Fische fangen.

SPIELVORBEREITUNG:

Schiebe den Batterieschalter (oben auf der Spielbasis) in die Position OFF. Öffne das Batteriefach (neben dem Batterieschalter) mit einer Münze oder einem Schraubendreher und lege 1 C-Batterie in der im Batteriefach gezeigten Ausrichtung ein. Wenn du die Batterie eingelegt hast, schließe das Batteriefach wieder.

Jeder Spieler nimmt sich eine Angel. Schiebe den Batterieschalter auf die Position ON. Die Basis beginnt sich zu drehen.

SPIELABLAUF:

Während sich die Spielbasis dreht, versuchen alle Spieler gleichzeitig, einzeln nacheinander möglichst viele Fische zu fangen.

DAS SPIEL GEWINNEN:

Wenn alle Fische gefangen wurden, zählt jeder Spieler die Fische, die er gefangen hat. Der Spieler mit den meisten Fischen hat das Spiel gewonnen. Bevor du das Spiel zurück in die Verpackung legst, drehe die Spielbasis per Hand so, dass ALLE Fische abgetaucht sind.

ES CONTENIDO

- Océano motorizado de lujo
- 4 cañas de pescar
- 21 peces de colores
- Instrucciones completas

OBJETIVO DEL JUEGO:

Pescar tantos peces como sea posible.

PREPARACIÓN DEL JUEGO:

Desliza el interruptor (ubicado en la parte superior de la base del juego) a la posición "off". Con un destornillador, abre el compartimento de las pilas (al lado del interruptor) e inserta una pila de tamaño "C" en la dirección indicada. Cierra el compartimento de la pila una vez que esté dentro.

Cada jugador coge una caña de pescar. Coloca el interruptor en posición "on" y el océano comenzará a girar.

¿CÓMO SE JUEGA?:

Mientras el océano gira, todos los jugadores simultáneamente tienen que intentar pescar tantos peces como sea posible, pescando solo un pez a la vez.

GANADOR DEL JUEGO:

Cuando todos los peces hayan sido pescados, cada jugador cuenta los peces pescados. El jugador con más peces gana. Antes de volver a guardar el juego en su caja, gira manualmente la base del juego para que TODOS los peces estén en la posición baja.

CONTEÚDO

- Plataforma de jogo motorizada de luxo
- 21 peixinhos coloridos

- 4 canas de pesca
- Instruções completas

OBJETIVO DO JOGO

Pescar tantos peixes quanto possível.

PREPARAÇÃO DO JOGO:

Desliza o interruptor (localizado na parte superior da base do jogo) para a posição “off”. Usando uma chaves de fenda, abre o compartimento das pilhas (ao lado do interruptor) e insere uma pilha de tamanho “C” na direção indicada. Fecha o compartimento da bateria quando estiver dentro.

Cada jogador pega numa cana de pesca. Coloca o interruptor na posição “on” e a base começará a girar.

“COMO JOGAR?:

Enquanto a base do jogo gira, todos os jogadores têm que tentar pescar o maior número possível de peixes, pescando apenas um peixe de cada vez

VENCEDOR DO JOGO:

Quando todos os peixes tiverem sido pescados, cada jogador conta os peixes pescados. O jogador com mais peixes vence.

Antes de voltar a guardar o jogo na caixa, gira manualmente a base do jogo para que **TODOS** os peixes estejam na posição baixa.

ZAWORTOŚĆ

- Super zmechanizowana platforma do gry
- 21 kolorowych ryb
- 4 plastikowe wędk
- Instrukcja

CEL GRY:

Złapać możliwie dużo ryb.

PRZYGOTOWANIE DO GRY

Przełącz włącznik w pozycję “OFF”- wyłączona (przełącznik jest zlokalizowany na górze platformy do gry). Otwórz komorę baterii korzystając z śrubokrętu, lub monety, następnie umieść baterię typu “C” zgodnie z oznaczeniami w komorze baterii. Zamknij i zabezpiecz komorę baterii.

Każdy z graczy wybiera jedną wędkę. Przełączcie włącznik w pozycję “ON”; platforma zacznie się obracać.

ROZGRYWKA:

W czasie gdy platforma się obraca, wszyscy gracze jednocześnie - symultanicznie, starają się złowić jak najwięcej ryb, jedna po drugiej.

WYGRYWANIE GRY:

Gdy wszystkie rybki zostaną już złapane i wyłowione, każdy z graczy liczy ile ich ma. Gracz który złowił największą ilość ryb - wygrywa grę! Przed ponownym schowaniem gry do pudełka, ręcznie przekręć platformę do gry - tak aby wszystkie rybki znajdowały się w dolnej pozycji.

CONTENTS

- Deluxe Motorized Game Board
- 21 Colorful Fish
- 4 Plastic Fishing Poles
- Instructies

OBJECT OF THE GAME:

To catch as many fish as possible.

SETTING UP THE GAME:

Turn the battery switch (located on top of the game base) to the “off” position. Open the battery compartment using a coin or screw driver (next to battery switch) and insert one “C” size battery in the direction indicated inside the battery compartment. Close the battery compartment once the battery is inside.

Each player takes a fishing pole. Turn the battery switch to the “on” position; the base will start rotating.

PLAYING THE GAME:

As the game base rotates all players simultaneously try to catch as many fish as possible; one at a time.

WINNING THE GAME:

After all the fish have been caught, each player counts the fish they caught. The player with the most fish wins.

Before placing your game back into the box, manually spin the game base so that **ALL** fish are in the down position.

REGIO JÁTÉK is a registered trademark of REGIO Kft. © 2018 REGIO Kft. All rights reserved. **REGIO JÁTÉK** is a registered trademark of REGIO Kft. © 2018 REGIO Kft. All rights reserved.

Figyelmeztetés! A termék nem használható 3 éves kor alatt, mert az apró, lenyelhető részek fulladást okozhatnak! Kérjük, minden csomagolóelemet távolítson el, mielőtt a terméket gyermeknek adná, de őrizze meg a rajta lévő információk miatt. A termék a csomagoláson jelzettől szízen és formában eltérhet. Tisztítás: száraz ruhával.

Cet appareil est marqué du symbole du tri sélectif relatif aux déchets des équipements électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la réglementation applicable afin de pouvoir soit être recyclé soit démantelé afin de réduire tout impact sur l’environnement. Les piles ou accumulateurs, faisant l’objet d’une collecte spécifique, doivent être retirés du produit et mis au rebut séparément. Lorsqu’il n’est pas prévu que les piles ou accumulateurs soient extraits, le produit doit être remis à un centre de collecte approprié pour que le recyclage soit complet. Les produits électriques et électroniques ainsi que les piles et accumulateurs n’ayant pas fait l’objet d’un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l’environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter votre administration locale ou régionale.

Dieser Apparat ist mit dem Symbol gekennzeichnet, das Schrott von elektrischen und elektronischen Geräten betrifft. Das bedeutet, dass dieses Produkt von einem System der getrennten Sammlung übernommen werden muss, konform der geltenden gesetzlichen Regelungen, um entweder wiederverwertet oder zerlegt zu werden, um jegliche Auswirkung auf die Umwelt zu verringern. Die Batterien oder Akkus, die einer spezifischer Sammlung unterliegen, müssen aus dem Produkt entfernt werden und separat entsorgt werden. Wenn es nicht vorgesehen ist, dass Batterien oder Akkus entfernt werden, muss das Produkt einer angemessenen Sammelstelle anvertraut werden, damit die Wiederverwertung komplett ist. Die elektrischen und elektronischen Produkte wie die Batterien und Akkus, die nicht einer selektiven Sortierung unterzogen werden sind potentiell gefährlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit aufgrund von Vorhandensein von gefährlichen Substanzen. Für weitere Auskünfte können Sie Kontakt mit ihrer lokalen oder regionalen Behörde aufnehmen.

Este dispositivo está marcado con el símbolo del reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Esto significa que este producto debe ser apoyado por un sistema de recogida selectiva de conformidad con la normativa aplicable, a fin de ser reciclado o desmantelado con el fin de reducir cualquier impacto sobre el medio ambiente. Las baterías, deben ser sometidas a un sistema de recogida específica, deben ser retiradas del producto y desecharlas de forma distinta al resto. Cuando las pilas no pueden ser extraídas, el producto debe ser entregado a un centro de recogida adecuado para el reciclaje completo. Los productos eléctricos y electrónicos, así como las pilas que no han sido tratados antes de su eliminación son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Para obtener más información, póngase en contacto con su gobierno local o regional.

Este aparelho está marcado com o símbolo de triagem seletiva de lixo para aparelhos elétricos e eletrônicos. Isso significa que deve ser colocado num sistema de recolha seletiva, de acordo com a regulamentação aplicável, para que possa ser reciclado ou desmontado de modo a reduzir os impactos ambientais. As pilhas ou baterias, sujeitas à recolha específica, devem ser retiradas do produto e eliminadas separadamente. Quando não está prevista a extração de pilhas ou baterias, o produto deve ser enviado a um centro de recolha apropriado para que a reciclagem seja completa. Os produtos elétricos e eletrônicos e também as pilhas e acumuladores que não tenham passado por uma triagem seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Para mais informações, contacte a administração local ou regional da sua zona.

To urządzenie jest oznaczone symbolem selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Oznacza to, że produkt ten powinien być objęty systemem selektywnej zbiórki zgodnie z obowiązującymi przepisami w celu recyklingu lub usunięcia, aby ograniczyć wpływ na środowisko. Baterie lub akumulatory objęte specjalną zbiórką należy wyciągnąć z produktu i utylizować oddzielnie. Jeżeli usunięcie baterii lub akumulatorów nie jest możliwe, produkt należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki, zapewniającego właściwy recykling. Urządzenia elektryczne i elektroniczne, a także baterie i akumulatory, które nie zostały oddane do odpowiedniego punktu zbiórki, są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzkiego ze względu na obecność substancji niebezpiecznych. Aby uzyskać więcej informacji, prosimy się skontaktować z władzami lokalnymi lub regionalnymi.

This device is marked with the selective sorting symbol on waste electrical and electronic equipment. This means that this product should be supported by a selective collection system in accordance with applicable regulations in order to be either recycled or dismantled in order to reduce any impact on the environment. The batteries, submitted to a specific collection system, must be removed from the product and disposed of separately. When that the batteries are not to be extracted, the product must be delivered to an appropriate collection center for recycling is complete. Electrical and electronic products as well as batteries that have not been sorted before disposal are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. For more information, contact your local or regional government.

Gyártó: ©2018 Goliath BV, Vijzelpad 80, NL 8051 KR Hattem. Származási ország: Kína
Forgalmazza: REGIO Kft., 1119 Bp., Nándorfejérvári út 23-25. www.regiojatek.hu

©2018 Goliath France, 1 rue de la ZA Sous Le Beer, 27730 Bueil, France. Informations à conserver. Enlever tous les éléments non nécessaires au jeu avant de donner le produit à votre enfant (exemple : attaches plastiques. ...) Fabriqué en Chine. Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Danger d’étouffement. Jouets à assembler par un adulte.

©2018 Goliath Toys GmbH, Otto-Hahn-Straße 46, 63303 Dreieich, Deutschland. Aufzubewahrende Informationen. Alle für das Spiel nicht notwendigen Teile entfernen, bevor Sie das Produkt Ihrem Kind geben (Beispiel: Plastikbefestigungen). Hergestellt in China. Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Ersttückungsgefahr. Durch einen Erwachsenen zu montieren.

©2018 Goliath Games Iberia. Apartado de Correos 238, 46470 Catarroja (Valencia) España. Guarde esta información para futuras referencias. Retire todos los elementos no necesarios antes de darle el juguete al niño (ej: plásticos, gomas, etc). Fabricado en China. Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Partes pequeñas. Peligro de asfixia. Para ser montado por un adulto.

REGIO JÁTÉK is a registered trademark of REGIO Kft. © 2018 REGIO Kft. All rights reserved.

ELEMCSERE: Az elemtartó doboz nyílása a játék tetején található. Távolítsa el az elemtartó doboz fedelét kereszthornoy csavarhúzó segítségével és helyezze be az elemeket! A termék 1 db „C” típusú 1,5 V-os elemmel működik! Helyezze vissza az elemtartó fedelét és húzza meg a csavart, ügyelve arra, hogy ne húzza túl a csavart! Az elemcsérét felnett végezze, ügyelve az elemek polarítására.

ELEMÉKRE VONATKOZÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS: Ne keverje a régi és új elemeket, mindig egyforma típusú elemeket használjon! Az újratölthető akkumulátorokat töltés előtt szedje ki a játékból! Az akkumulátor töltése csak felnett felügyelet mellett történhet. A nem újratölthető elemeket nem szabad újratölteni. A lemerült elemeket vegye ki a játékból! Ne zárja rövidre az érintkezőket és az áramkört! Ne dobja az elemeket a tűzbe, mert felrobbanhatnak vagy kifolyhatnak. Ne dobja a kukába, csak a szelektív elemgyűjtő ládába!

Les piles ne doivent pas être rechargées. Les accumulateurs doivent être chargés uniquement sous le contrôle d’un adulte. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d’être chargés. Les différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés. Les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles ou accumulateurs usés doivent être enlevés du jouet. Les bornes d’une pile ou d’un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit.

Die Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Die Akkus dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden. Die Akkus müssen aus dem Spielzeug entfernt werden, bevor sie bevor aufgeladen werden. Die verschiedenen Sorten von Batterien und Akkus oder neue und gebrauchte Batterien und Akkus dürfen nicht vermischt werden. Die Batterien und Akkus müssen eingefügt werden indem man ihre Polarität berücksichtigt. Verbrauchte Batterien oder Akkus müssen aus dem Spielzeug entfernt werden. Die Klemmen einer Batterie oder eines Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Las baterías no recargables no deben ser recargadas. Las pilas recargables deben ser cargadas bajo supervisión de un adulto. baterías recargables deben retirarse del juguete antes de ser cargadas. Los diferentes tipos de baterías o pilas nuevas y usadas no deben ser mezcladas. Las baterías deben ser insertadas con la polaridad correcta. baterías gastadas deben retirarse del juguete. Los terminales de alimentación no deben ser cortocircuitados.

As pilhas não devem ser recarregadas. As baterias devem ser carregadas apenas sob o controlo de um adulto.Devem-se retirar as baterias do brinquedo antes de as carregar. Não se devem misturar vários tipos de pilhas ou baterias ou pilhas ou baterias novas e usadas. As pilhas ou baterias devem ser colocadas respeitando a polaridade. As pilhas ou baterias usadas devem ser retiradas do brinquedo. Os bornes de uma pilha ou bateria não devem ser postos em curto-circuito.

Nie ładować ponownie baterii. Akumulatory można ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Akumulatory należy wyjąć z zabawki przed ładowaniem. Nie mieszać różnego typu baterii lub akumulatorów, nowych i używanych. Przestrzegać biegunów podczas wkładania baterii lub akumulatorów. Zużyte baterie lub akumulatory należy wyjąć z zabawki. Zaciśki baterii lub akumulatora nie mogą być zwarte.

